



Stealth Products

Quincaillerie de Siège

Manuel du Propriétaire



Quincaillerie de Verrou à Coulisseau

Le Manuel Du Propriétaire Et Le Guide D'entretien
De Stealth Pour La Quincaillerie De Verrou À
Coulisseau

Les produits de Stealth visent la satisfaction du client à 100 %. Votre entière satisfaction est importante. Veuillez nous contacter avec vos commentaires ou modifications suggérées qui permettront d'améliorer la qualité et la facilité d'utilisation de nos produits.

Vous pouvez nous joindre à l'adresse:

104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Téléphone: (512) 715-9995

Numéro sans Frais: 1 (800) 965-9229

Télécopieur: (512) 715-9954

Numéro sans Frais: 1 (800) 806-1225

info@stealthproducts.com

www.stealthproducts.com

Généralités

Lire et comprendre toutes les instructions avant l'utilisation du produit. Le non-respect des instructions et des mises en garde dans ce document peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort. Une mauvaise utilisation du produit résultant du non-respect des instructions annulera la garantie.

Cesser immédiatement d'utiliser le produit si une fonction est compromise, des pièces sont manquantes, lâches, ou s'il présente des signes d'usure excessive. Consulter votre fournisseur pour les réparations, le réglage ou le remplacement.

Informations Importantes!

Toutes les personnes responsables de l'adaptation, du réglage et de l'usage quotidien des appareils décrits dans ces instructions doivent connaître et comprendre tous les aspects liés à la sécurité des appareils mentionnés.

Pour que nos produits soient utilisés avec succès, vous devez:

- Lire et comprendre toutes les instructions et les mises en garde.
- Maintenir nos produits selon nos instructions en matière de soins et d'entretien.
- Les appareils devraient être installés et réglés par un technicien qualifié.

Référence du Fournisseur

Fournisseur: _____

Téléphone: _____

Adresse: _____

Date d'achat: _____

Modèle: _____

Avant de procéder à l'installation ou à l'utilisation de ce produit, il est important que vous lisiez et compreniez le contenu de ces consignes d'installation et d'utilisation. Les consignes d'installation vous guideront à travers les possibilités de la quincaillerie de verrou à coulisseau.

Les consignes sont rédigées dans l'intention explicite d'utilisation avec des configurations standards. Elles contiennent également des informations importantes sur la sécurité et l'entretien. Pour obtenir de l'aide ou des applications plus avancées, veuillez contacter votre fournisseur ou Stealth Products au (512) 715-9995 ou sans frais au 1-800-965-9229.

Toujours conserver les consignes d'utilisation dans un endroit sûr afin qu'elles puissent être consultées au besoin.

Toutes les informations, photos, illustrations et spécifications sont basées sur les informations sur les produits qui étaient disponibles au moment de l'impression. Les images et illustrations indiquées dans ces consignes sont des exemples représentatifs et ne sont pas destinées à être des représentations précises des différentes parties du produit.

Commande de Documents

Vous pouvez télécharger des exemplaires supplémentaires de ce manuel du propriétaire sur le site Web de Stealth:

www.stealthproducts.com/gui/docs/?type=usr&

Ou rechercher:

Manuel du propriétaire de la quincaillerie de verrou à coulisseau dans la barre de recherche en haut de la page.

Les coussins/housses sont conçus et fabriqués selon les normes les plus élevées. Nos coussins/housses sont garantis exempts de défauts de matériau et de main d'œuvre pour une période de 24 mois. En cas de défaut de matériau ou de main d'œuvre, Stealth Products réparera ou remplacera, à sa discrétion, le coussin/housse du produit. Cette garantie ne couvre pas les coussins/housses ayant fait l'objet d'une mauvaise utilisation ou d'abus par l'utilisateur et jugé comme tel par Stealth Products, LLC.

Les réclamations et les réparations devraient être traitées par le fournisseur de Stealth Products le plus proche.

Personne n'est autorisé à modifier, à prolonger, ou à renoncer aux garanties de Stealth Products, LLC. Stealth Products garantit ce produit contre tout défaut de matériau ou de main-d'œuvre:

Matériel: 5 ans

Composants électroniques: 3 ans

Limitations

4.1

Cette garantie ne couvre pas les pièces qui nécessitent un remplacement en raison de l'usure normale:

- Revêtements Extérieurs
- Revêtements Intérieurs
- Des circonstances indépendantes de la volonté de Stealth.
- La main-d'œuvre, les appels de service, les frais d'expédition et autres frais engagés pour la réparation du produit, sauf autorisation expresse, PRÉALABLE, par Stealth Products, LLC.
- Les réparations et/ou les modifications apportées à une pièce sans l'accord spécifique de Stealth.

Les exclusions comprennent également des composants présentant des dommages causés par:

- L'exposition à l'humidité

1.0 Satisfaction du Client	i
2.0 Informations Importantes	ii
3.0 Introduction	iii
4.0 Garantie	iv
4.1 Limitations.....	iv
5.0 Table des Matières	v
6.0 Étiquettes de Mise en Garde	vii
6.1 Étiquettes de Mise en Garde.....	vii
6.2 Responsabilité Limitée.....	vii
6.3 Tests.....	vii
7.0 Sécurité de L'utilisateur	1
7.1 Consignes de Sécurité/Mises en Garde.....	1
8.0 Pièces et Accessoires	2
8.1 Quincaillerie du Verrou à Coulisseau à 2 Points.....	2
8.2 Quincaillerie du Verrou à Coulisseau à 4 Points.....	3
9.0 Consignes D'installation	4
9.1 Installation du Verrou à Coulisseau	4
9.2 Consignes de Montage.....	5

10.0 Montage	6
11.0 Liste de Contrôle Pour le Transport	8
11.1 Avant le Transport.....	8
11.2 Pré-Transport.....	8
12.0 Sécurité du Fauteuil	9
12.1 Arrimage et Sécurité du Fauteuil.....	9
13.0 Sécurisation du Fauteuil Roulant	10
13.1 Directives.....	10
14.0 Première Utilisation	11
14.1 Assistance des Revendeurs.....	11
14.2 Tests par L'utilisateur.....	11
14.3 Conditions D'utilisation.....	11
15.0 Entretien	12
15.1 Entretien et Maintenance.....	12

Étiquettes de Mise en Garde

6.1

Les mises en garde sont incluses pour la sécurité de l'utilisateur, du client, de l'opérateur et de la propriété. Veuillez lire et comprendre ce que les mots indicateurs **SÉCURITÉ**, **AVIS**, **ATTENTION**, **MISE EN GARDE** et **DANGER** signifient, comment ils pourraient affecter l'utilisateur, ceux autour de l'utilisateur et la propriété.

	Identifie une situation imminente qui (si elle n'est pas évitée) peut entraîner des blessures graves , la mort , et des dommages matériels .
	Identifie une situation potentielle qui (si elle n'est pas évitée) peut entraîner des blessures graves , la mort , et des dommages matériels .
	Identifie une situation potentielle qui (si elle n'est pas évitée) entraînera des blessures mineures à modérées , et des dommages matériels .
	Identifie des informations importantes qui ne sont pas liées à des blessures, mais à des dommages matériels potentiels.
	Indique les étapes ou les instructions pour des pratiques sûres, des rappels de procédures de sécurité, ou des équipements de sécurité importants qui pourraient être nécessaires.

Responsabilité Limitée

6.2

Stealth Products, LLC décline toute responsabilité pour les dommages corporels ou les dommages matériels pouvant découler de l'échec de l'utilisateur ou d'autres personnes de suivre les recommandations, les mises en garde et les instructions contenues dans ce manuel.

Tests

6.3

La configuration et conduite initiales doivent être effectuées dans un espace ouvert sans obstacles jusqu'à ce que l'utilisateur soit parfaitement en mesure de conduire en toute sécurité.

La quincaillerie de verrou à coulisseau doit toujours être testée sans qu'une personne soit assise dans le fauteuil roulant jusqu'à ce que chaque modification de l'installation physique ou réglage soit terminé.

Consignes de Sécurité /Mises en Garde

7.1

- L'utilisateur du fauteuil roulant devrait s'installer sur le siège du véhicule et utiliser le système de retenue du véhicule installé lorsque cela est possible.
- Ce système de siège est conçu uniquement pour utilisation avec les cadres de base du fauteuil roulant qui ont été soumis avec succès à des tests de collision frontale selon les exigences en de la norme WC19.
- La base du fauteuil roulant doit fournir quatre points d'attache et des points d'ancrage de la ceinture pelvienne qui sont conformes aux exigences de la norme WC19.
- Toujours placer le fauteuil roulant et l'occupant dans une position orientée vers l'avant dans le véhicule.
- Le fauteuil roulant doit être utilisé comme indiqué dans les instructions du fabricant.
- Les supports dorsaux réglables ne doivent pas être inclinés à plus de 30 degrés par rapport à la verticale au cours de déplacement dans un véhicule, à moins que cela ne soit nécessaire pour les besoins médicaux et posturaux de l'occupant.
- Seules les ceintures de sécurité qui sont conformes aux dispositions de la norme ANSI/RESNA WC/Vol. 4, Section 19/ISO 7176-19 et qui ont été soumises à des essais dynamiques conformément à cette norme doivent être installées sur le fauteuil roulant pour être utilisées comme un dispositif de retenue dans un véhicule motorisé.
- Au cours du déplacement, les dispositifs de soutien postural doivent être positionnés de sorte qu'ils n'interfèrent pas avec le positionnement adéquat de ces ceintures de sécurité.
- Ces ceintures devraient limiter le mouvement de l'occupant en cas de collision et réduire la possibilité d'une éjection hors du véhicule et/ou d'un contact préjudiciable avec l'intérieur du véhicule.
- Les ceintures de contrainte devraient être positionnées sur l'occupant du fauteuil roulant selon les instructions du fabricant WTORS comme indiqué dans 6.3h.i à 6.3h.vii.
- Les plateaux doivent être retirés et conservés dans un lieu sûr. Une zone dégagée autour de l'occupant du fauteuil roulant devrait être utilisée.
- Aucune substitution ou modification ne devrait être apportée au système de siège ou à ses pièces et composants sans avoir d'abord consulté Stealth Products.

Quincaillerie du Verrou à Coulisseau à 2 Points

8.1

La quincaillerie de verrou à coulisseau est fournie avec la quincaillerie à 2 points et à 4 points pour siège approuvée par la norme WC20. Cette quincaillerie est très propre et n'a pas d'arêtes vives.

Une configuration de base du verrou à coulisseau à 2 points comprend:

Support de montage pour le verrou à coulisseau (2)



- Des supports de montage du siège et du dossier correspondant à une installation à gauche et à droite pour le retrait rapide du système de siège du fauteuil.
- Une goupille de transit attachée en option pour un meilleur arrimage.
- Des pinces à canne réglables qui doivent être installées sur le cadre du fauteuil.
- Une charnière du dossier du siège pour maintenir le dossier et le siège connectés.
- Des languettes de siège sont ajoutées pour permettre un soutien adéquat tandis que l'arrière du siège repose sur les cannes.

AVIS

La Taille Standard de Canne est 1 po.

AVIS

Le support siège au dossier et les languettes de fauteuil sont disponibles pour la quincaillerie à 2 points uniquement.

Quincaillerie du Verrou à Coulisseau à 4 Points

8.2

La quincaillerie du verrou à coulisseau à 4 points comprend:

Support de montage pour le verrou à coulisseau (4)



AVIS

Le support siège au dossier et les languettes de fauteuil ne sont pas inclus dans la quincaillerie à 4 points.

AVIS

La Taille Standard de Canne est 1 po.

AVIS

Toutes les vis doivent être serrées à la main avec un couple suffisant pour maintenir les supports sécurisés.

Installation du Verrou à Coulisseau

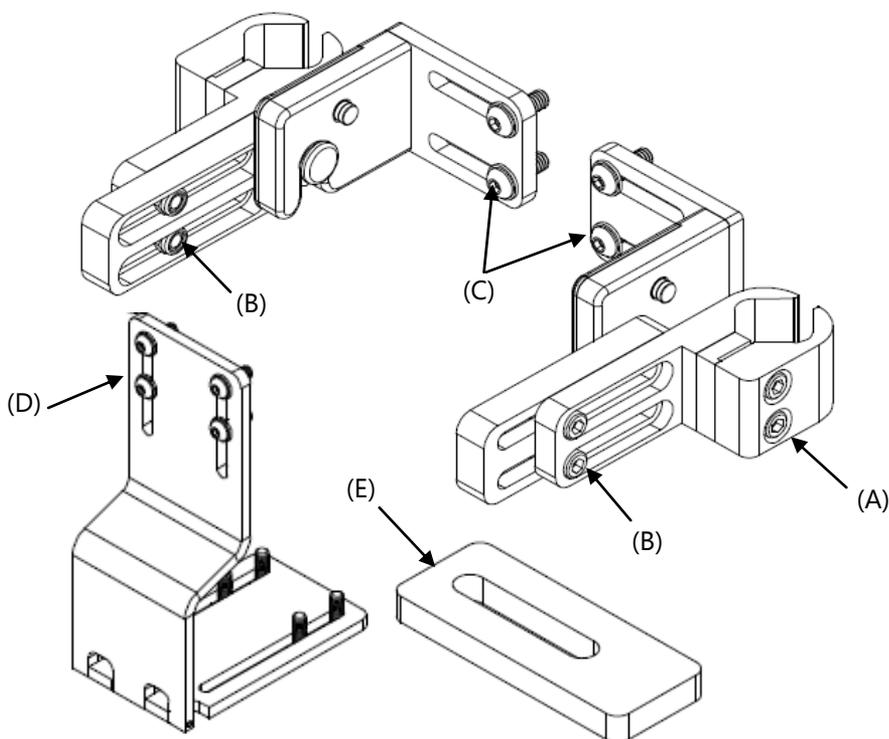
9.1

La quincaillerie du verrou à coulisseau à 2 points comprend:

- Vis à douille (A) de $\frac{1}{4}$ -20 x 5/8 po
- Vis à douille de $\frac{1}{4}$ -20 x $\frac{1}{2}$ po et écrous en nylon de $\frac{1}{4}$ -20
- Vis à tête ronde de $\frac{1}{4}$ -20 x $\frac{3}{4}$ po et rondelles plates de $\frac{1}{4}$ -20 (C), (D)
- Languette de fauteuil (E)

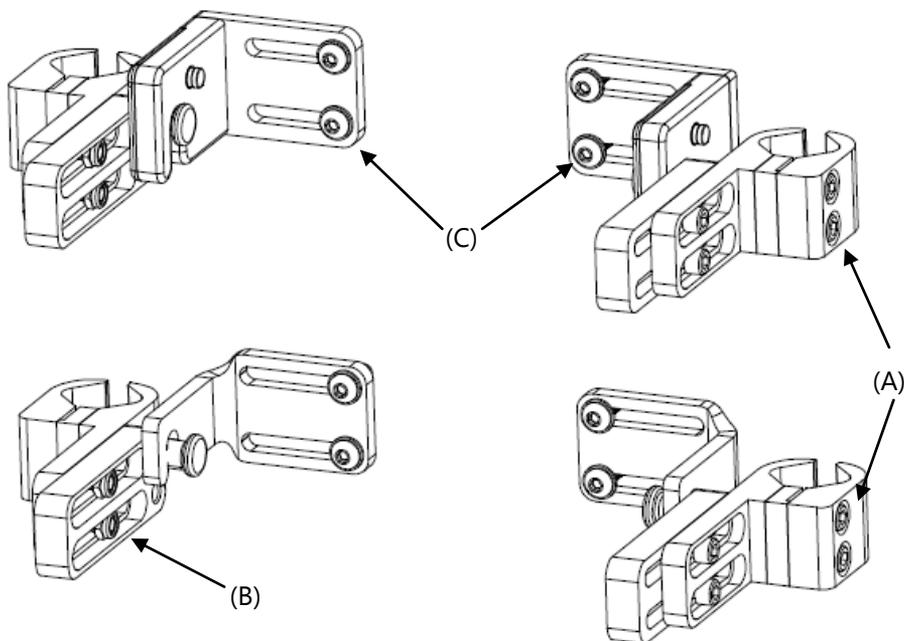
AVIS

Des poignées en T de 3/16 et 5/32 sont utilisées pour installer la quincaillerie. Ne pas trop serrer les vis.



La quincaillerie du verrou à coulisseu à 4 points comprend:

- Vis à douille (A) de ¼-20 x 1 ¼ po
- Vis à douille de ¼-20 x ½ po et écrous en nylon de ¼-20 (B)
- Vis à tête ronde de ¼-20 x ¾ po et rondelles plates de ¼-20 (C), (D)



Consignes de Montage

9.2

1. Pour monter la quincaillerie sur les cannes, desserrer les vis à douille (A).
2. Placer la quincaillerie à l'endroit désiré et serrer le support en position.
3. S'il est nécessaire de régler l'angle, desserrer les vis à douille (B). Régler l'angle souhaité et resserrer les vis.
4. Pour que le support en L soit aligné avec le dossier, percer / bruler des trous dans le tissu et monter les vis à tête ronde (C) à l'arrière.

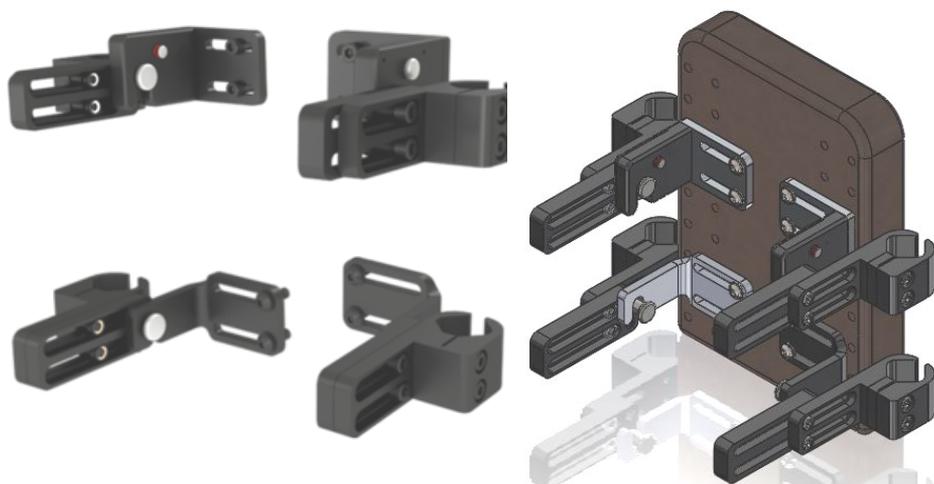
AVIS

Pour monter la quincaillerie à une base de siège, suivre les mêmes instructions de montage mentionnées ci-dessus.

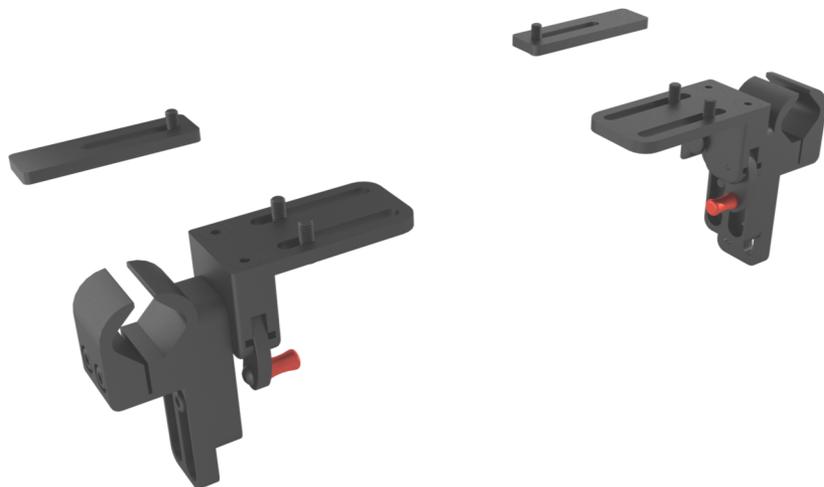
L'image indique l'assemblage complet de la quincaillerie du verrou à coulisse à 2 points pour le dossier:



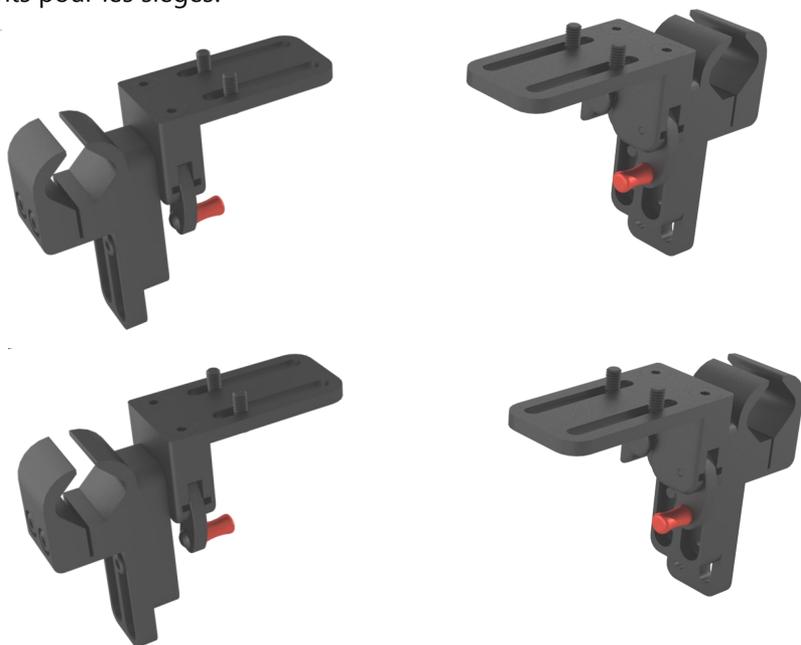
L'image indique l'assemblage complet de la quincaillerie du verrou à coulisse à 4 points pour le dossier:



L'image indique l'assemblage complet de la quincaillerie du verrou à coulisse à 2 points pour les sièges:



L'image indique l'assemblage complet de la quincaillerie du verrou à coulisse à 4 points pour les sièges:



Avant le Transport

11.1

- Avant le transport, toujours vérifier les dispositifs de retenue et la quincaillerie.
- Sur les dispositifs de retenue et les attaches, vérifier s'il existe des déchirures ou des sangles usées. Remplacer au besoin et éviter d'utiliser des sangles déchirées.
- Vérifier s'il existe des crochets endommagés ou de quincaillerie dispositifs d'attache lâche. Sur le système de siège, vérifier les vis desserrées qui fixent la quincaillerie au siège. Elles devraient être bien serrées, mais pas trop serrées.
- Les boutons doivent être bien serrés et des goupilles sont disponibles pour le transport, elles doivent être insérées. Ces goupilles maintiennent le fauteuil fixé au cadre même dans le cas où un bouton deviendrait lâche et se détacherait du fauteuil.
- Relocaliser tout plateau ou élément qui est susceptible de s'envoler en cas de collision.

Pré-Transport

11.2

Le siège est en position orientée vers l'avant.

- Toute la quincaillerie est vérifiée pour y déceler des vis desserrées ou des composants endommagés.
- Vérifier que toutes les sangles d'attache sont sécurisées et que les sangles de retenue ne sont pas vrillées.
- Tous les objets mobiles sont retirés et placés dans des zones sécurisées.
- Que des ceintures de sécurité du siège conformes à la norme ANSI/RESNA WC/Vol. 4, Section 19/ISO 7176-19 sont utilisées.

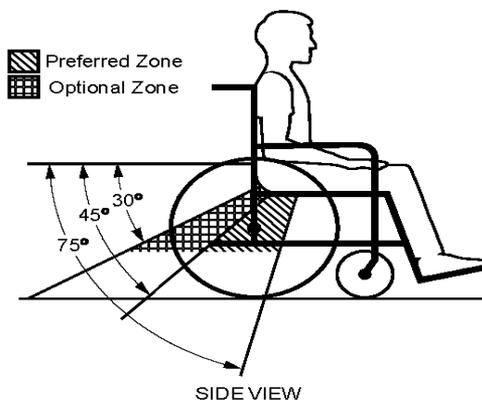
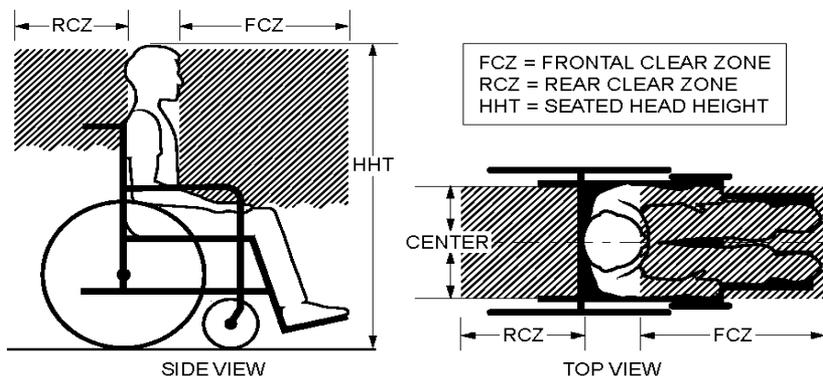
ATTENTION

Dans le cas où le véhicule dans lequel le siège est installé, est impliqué dans une collision, vérifier minutieusement toute la quincaillerie du siège pour détecter des dommages. Si elle présente des signes de dommages, faire appel à un technicien d'entretien qualifié afin qu'il inspecte et remplace les composants endommagés ou l'envoyer à Stealth Products pour une remise à neuf complète pour garantir la sécurité à l'avenir.

Arrimage et Sécurité du Fauteuil

12.1

L'occupant du fauteuil roulant doit être sécurisé avec des ceintures pelviennes et du torse supérieur qui ont été soumises à des tests de collision dynamiques approuvés ou d'un système de retenue à cinq points consistant en une ceinture et un baudrier diagonal dans le cadre du système WTORS. En outre, la ceinture pelvienne doit former un angle compris entre 45 et 75 degrés par rapport à l'horizontale lorsqu'elle est vue de profil. Toutefois, si l'utilisateur ne peut pas atteindre cet angle, une zone facultative de 30 à 40 degrés peut être utilisée en toute sécurité.

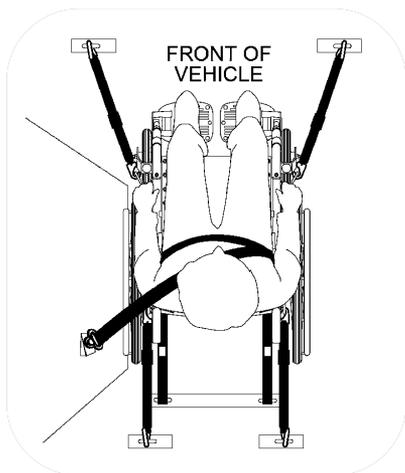


Lignes Directrices Générales

13.1

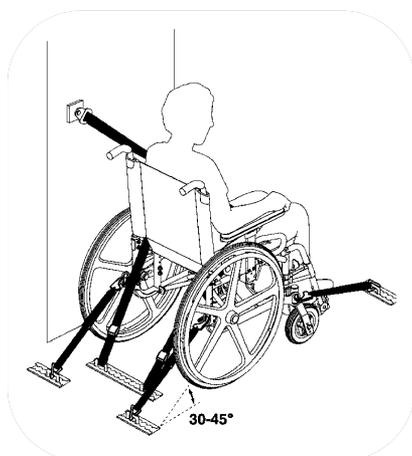
Afin de répondre aux normes WC20, le fauteuil doit d'abord se conformer aux directives WC19 et avoir le système WTORS approuvé (SAE J2249). Toutes les lignes directrices et la documentation fournies par le fabricant du système WTORS doivent être suivies.

Toujours placer le fauteuil roulant et l'occupant en position orientée vers l'avant dans le véhicule.



- Ne fixer les quatre sangles d'attache qu'aux points d'arrimage étiquetés désignés, marqués par des symboles d'ancrage sur le fauteuil roulant.
- Serrer les sangles de façon à éliminer tout jeu. Ne jamais fixer les sangles d'attache sur des pièces réglables, en mouvement ou amovibles du fauteuil roulant telles que les accoudoirs, les appuis-pieds fixes et les roues.

- Placer les points d'ancrage des sangles d'attache arrière directement derrière les points d'ancrage arrière sur le fauteuil roulant.
- Les sangles d'attache avant doivent s'ancrer dans les points du plancher qui sont plus espacés que le fauteuil roulant pour assurer une stabilité latérale accrue.



Assistance des Revendeurs

14.1

Lors de la première utilisation par le client, il est conseillé que le revendeur ou le technicien d'entretien aide et explique la configuration au client (l'utilisateur et/ou la personne d'aide). Si nécessaire, le revendeur peut faire les derniers réglages.

MISE EN GARDE

La quincaillerie de verrou à coulisseau ne doit être prescrite et installée que par des professionnels de la santé qualifiés.

Tests par L'utilisateur

14.2

Il est important que le client soit pleinement conscient de l'installation et de la façon dont la quincaillerie peut être réglée afin d'obtenir le meilleur positionnement. En tant que revendeur, procéder comme suit:

Expliquer et montrer au client comment vous avez procédé à l'installation, et expliquer la fonction.

Demander à l'utilisateur de tester la position de la quincaillerie de verrou à coulisseau:

- La quincaillerie se trouve-t-elle dans la position appropriée pour le client?
- L'utilisateur peut-il faire fonctionner le fauteuil en toute sécurité?
- La mise en place de la quincaillerie de verrou à coulisseau est-elle dans une position optimale pour l'utilisateur?

Si nécessaire, régler la quincaillerie à la position appropriée.

Expliquer au client, les problèmes potentiels et la façon de les résoudre.

Conditions D'utilisation

14.3

La quincaillerie de verrou à coulisseau est destinée à être utilisée telle qu'installée par le concessionnaire, selon les consignes d'installation dans ce manuel:

- Les conditions d'utilisation prévues sont communiquées par le revendeur ou le technicien d'entretien à l'utilisateur et/ou à la personne d'aide lors de la première utilisation.
- Si les conditions d'utilisation changent considérablement, veuillez contacter votre revendeur ou un technicien qualifié afin d'éviter une usure excessive et déchirure ou des dommages involontaires.

Entretien et Maintenance

15.1

- S'assurer que la quincaillerie que vous utilisez demeure en bon état de marche en l'entretenant et en la maintenant constamment.
- Vérifier régulièrement la quincaillerie pour y déceler des vis desserrées ou des pièces usées.

SÉCURITÉ

Remplacer ou réparer les pièces si nécessaire.

- Pour la nettoyer, utiliser un nettoyeur pour usage général.
- Serrer les vis jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées

AVIS

Ne pas trop serrer les vis! Un serrage excessif des vis empêche le bon fonctionnement de la quincaillerie et peut causer des dommages irréversibles à la quincaillerie.

DANGER

Le non-respect de ces mises en garde peut causer de graves blessures.



Stealth Products, LLC. • info@stealthproducts.com • www.stealthproducts.com
+1(800) 965-9229 | +1(512) 715-9995 | 104 John Kelly Drive, Burnet TX 78611